Powszechny

# dziennik praw państwa i rządu

dla

# cesarstwa austryackiego.

## Część XLVIII.

wydana i rozesłana
w wydaniu wyłącznie niemieckiem: 27. Kwietnia 1850.
w wydaniu niniejszem dwujęzykowem: 12. Lipca 1851.

---

## 146.

### Rozrządzenie ministerstwa handlu z dnia 23. Kwietnia 1850,

do jeneralnej dyrekcyi komunikacyj,

**którem się obwieszczają postanowienia prowizoryczne względem wzajemnego ze strony publiczności używania austryackich i królewsko-bawarskich telegrafów rządowych.**

Ponieważ między rządami c. k. austryackim a k. bawarskim względem wzajemnego używania telegrafów rządowych do korespondencyi prywatnej ugoda zawartą została; przeto obwieszczają się udzielone w dodatku przez król. bawarskie ministeryum handlu i robót publicznych prowizoryczne postanowienia względem używania tamtejszych telegrafów rządowych ze strony publiczności, odnosząc się oraz do tutejszego rozrządzenia ministeryalnego z d. 6. Lutego t. r. (dziennik praw państwa i rządu, XXVI. Nr. 68.), a to z uwagami następującemi:

Otworzenie obustronnych linij telegraficznych dla korespondencyi prywatnej nastąpi z dniem 1. Maja.

Przy opłacaniu należytości za depesze, które, idąc przez austryacką rządową linię telegraficzną, do Bawerii są przeznaczone, co się tycze tutejszo-krajowych linij telegraficznych ściśle zachowane być winny postanowienia wyż wspomnionego rozrządzenia ministeryalnego z d. 6. Lutego, równie jak i na król. bawarskich stacyach telegraficznych należytości za austryackie części telegraficznej linii i za kursa sztafetowe, tudzież za doręczenia, wedle powyższych postanowień będą obliczone.

Przy podaniu depeszy prywatnej, do Bawaryi przeznaczonej, będą na austryackich stacyach telegrafowych należytości, wypadające za części król. bawarskiej linii telegraficznej i kursa sztafetowe, podług taryf i tablic drogowych, załączonych niniejszym prowizorycznym postanowieniom o prywatnem używaniu bawarskich telegrafów rządowych, obliczane i przez podawcę opłacane.

Wyjątek od postanowień prowizorycznych, dla Bawaryyi wydanych, miejsce ma przy depeszach, na bawarskiej stacyi podanych, do Austryi idących, a z tąd od ostatniej stacyi telegrafowej pocztą listową dalej przesłać się mających depeszach telegra-

Allgemeines

# Reichs-Gesetz- und Regierungsblatt

für das

# Kaiserthum Oesterreich.

## XLVIII. Stück.

Ausgegeben und versendet in der deutschen Allein-Ausgabe am 27. April 1850, in der gegenwärtigen Doppel-Ausgabe am 12. Juli 1851.

---

### 146.

### *Erlass des Handelsministeriums vom 23. April 1850,*

*an die General-Direction der Communicationen,*

***womit die provisorischen Bestimmungen über die wechselseitige Benützung der österreichischen und königlich-baierischen Staats-Telegraphen durch das Publikum kundgemacht werden.***

*Da zwischen der k. k. österreichischen und königlich-baierischen Staatsregierung ein Uebereinkommen wegen wechselseitiger Benützung der Staats-Telegraphen für die Correspondenz des Publikums erzielt worden ist, so werden im Anhange die vom königlich-baierischen Ministerium des Handels und der öffentlichen Arbeiten mitgetheilten provisorischen Bestimmungen über die Benützung der dortigen Staats-Telegraphen von Seite des Publikums, mit Bezug auf den diessseitigen Ministerial-Erlass vom 6. Februar dieses Jahres (Reichsgesetz- und Regierungsblatt, XXVI. Stück, Nr. 68) mit nachfolgenden Bemerkungen bekannt gegeben.*

*Die Eröffnung der beiderseitigen Telegraphenlinien für die Privat-Correspondenz wird am ersten Mai dieses Jahres stattfinden.*

*Rücksichtlich der Gebührenentrichtung für die Depeschen, welche, die österreichische Staats-Telegraphenlinie durchlaufend, nach Baiern bestimmt sind, wird sich für die inländischen Telegraphenstrecken genau nach den Bestimmungen des oberwähnten Ministerial-Erlasses vom 6. Februar zu benehmen seyn, sowie auch auf den königl. baierischen Telegraphen-Stationen die Gebühren für die österreichischen Telegraphenstrecken und die Estaffetten-Course, dann für die Zustellung den obigen Bestimmungen gemäss berechnet werden.*

*Für die königl. baierischen Telegraphenstrecken und Estaffetten-Course sind bei der Aufgabe einer nach Baiern bestimmten Privatdepesche bei den österreichischen Telegraphen-Stationen die Gebühren nach den Tarifen und Routentableaux, welche den provisorischen Bestimmungen über die Benützung der baierischen Staats-Telegraphen durch das Publikum beigefügt sind, zu berechnen, und vom Aufgeber zu berichtigen.*

*Eine Ausnahme von den für Baiern erlassenen provisorischen Bestimmungen findet Statt bei den an einer baierischen Station aufgegebenen, nach Oesterreich gehenden, und hier von der letzten Telegraphen-Station durch die Briefpost weiter zu befördernden telegraphische*

ficznych, równie też i przy depeszach w Austryi podnych, a od ostatniej bawarskiej stacyi telegrafowej pocztą listową do miejsca przeznaczenia przesłać się mających.

Za takie depesze odbierający portoryum listowe opłacić, a oraz i za korespondencye, na król. bawarskim terytoryum przez własnych posłańców doręczane, zapłatę posłańcowi uiścić winien.

Przy obrachowaniu należytości zachodzi stosunek 5 do 6 między stopą austryacką 20 reńskową a bawarską 24 reńskową.

W tej właśnie chwili są dla korespondencyi telegraficznej prywatnej otwarte linie z Mnichowa do Solnogrodu i z Mnichowa do Augsburga; w ciągu miesiąca Maja zaś będą ukończone także dalsze jej części do Norymbergi, Bamberga i Hof i obrotowi oddane, przetoż w taryfie załączonej i na te linie wzgląd wzięto.

Wówczas przesełanie depesz prywatnych z Augsburga w kierunku do Hof koleją żelazną nastąpi, jednakże przy podaniu takowych depesz na austryackich stacyach telegraficznych opłacona być ma tymczasem należytość telegrafowa, wypadająca za powyższe części linii podług bawarskiej taryfy.

**Bruck** m. p.

**Załączenie do Nru 146.**

## Prowizoryczne postanowienia

o

prywatnem używaniu telegrafów rządowych.

§. 1.

Linie telegraficzne

a) z Mnichowa do Solnogrodu.

b) „ „ Augsburga,

c) „ Augsburga przez Norymbergę i Bamberg do Hof,

mogą być we wszelkich kierunkach dla prywatnej korespondencyi użytemi. Początek tegoż dla każdej linii osobno się obwiesci, Co się tycze użycia linij telegraficznych zewnętrznych, z onemi w związku stojących, zastósowanie miejsce ma wedle postanowień układu niniejszego.

§. 2.

Przesełanie depesz telegraficznych nastąpi także i do tych miejsc, gdzie nie ma nieprzerwarnego związku telegraficznego. Depesze takowe zostaną na ostatniej stacyi telegraficznej spisane, i należycie zakopertowane, tudzież pieczęcią urządową stacyi zamknięte, na pocztę w miejscu oddane, dla dalszego ich przesłania, a to w sposób przez odsełającego żądany.

§. 3.

Używanie telegrafu ze strony publiczności o tyle tylko może mieć miejsce, o ile tego dozwala przesełanie depesz urzędowych i użycie telegrafu do celów kolejno-żelaznych.

§. 4.

W powszechności ani co do formy ani co do treści depesz nie ma miejsca żadne ograniczenie. Wszakże wyłączane będą takie doniesienia, które przeciw ustawom

*Depesche, sowie bei den in Oesterreich aufgegebenen und von der letzten baierischen Telegraphen-Station aus mittelst Briefpost an ihren Bestimmungsort zu befördernden Depeschen.*

*Für solche Depeschen ist das Briefporto vom Empfänger zu bezahlen, und es hat derselbe für die auf königlich-baierischem Gebiete mittelst eigener Boten zu bestellenden Correspondenzen auch den Botenlohn zu berichtigen.*

*Bei Berechnung der Gebühren kommt das Verhältniss von 5 zu 6 des österreichischen 20 Guldenfusses zu dem baierischen 24 Guldenfusse in Anwendung.*

*Bis zum gegenwärtigen Zeitpuncte sind auf königlich-baierischem Gebiete die Linien von München nach Salzburg und von München nach Augsburg für die telegraphische Privat-Correspondenz geöffnet, im Laufe des Monates Mai werden jedoch auch die weiteren Strecken nach Nürnberg, Bamberg und Hof vollendet und dem Verkehre übergeben, daher in dem Tarife auf diese Linien Rücksicht genommen worden ist.*

*Bis dahin wird die Beförderung der Privatdepeschen von Augsburg in der Richtung nach Hof mittelst der Eisenbahn stattfinden, es ist jedoch bei der Aufgabe solcher Depeschen bei österreichischen Telegraphen-Stationen einstweilen die nach dem baierischen Tarife für obige Strecken entfallende Telegraphengebühr zu befriedigen.*

**Bruck** *m. p.*

**Beilage zu Nr. 146.**

## Provisorische Bestimmungen

*über die*

**Benützung der Staats-Telegraphen von Seite des Publikums.**

### §. 1.

*Die Telegraphenlinien*

a) *von München nach Salzburg,*

b) „ „ „ *Augsburg,*

c) „ *Augsburg über Nürnberg und Bamberg nach Hof*

*können in allen Richtungen für die Privat-Correspondenz benützt werden. Der Anfangstermin wird für jede Linie besonders bekannt gemacht. Die Benützung der damit in Verbindung stehenden auswärtigen Telegraphenlinien richtet sich nach dessfallsigen Vertrags-Bestimmungen.*

### §. 2.

*Die Beförderung telegraphischer Depeschen findet auch an Orten Statt, wohin keine ununterbrochene telegraphische Verbindung besteht. Solche Depeschen werden von der Telegraphen-Station, welche zuletzt berührt wird, aufgenommen und gehörig couvertirt, sowie mit dem Dienstsiegel der Station verschlossen, der Ortspostanstalt behufs Weiterspedition in der vom Absender gewünschten Weise übergeben.*

### §. 3.

*Die Benützung des Telegraphen von Seite des Publikums kann nur in so weit stattfinden, als die Beförderung amtlicher Depeschen und die Benützung des Telegraphen zu Eisenbahnbetriebs-Zwecken diess zulässig machen.*

### §. 4.

*In der Regel hat weder hinsichtlich der Form, noch in Betreff des Inhaltes der Depeschen eine Beschränkung einzutreten. Doch werden solche Mittheilungen ausgeschlossen, welche gegen*

uchybiają, albo ze względów na wyższą politykę lub na dobro pospolite do upowszechnienia tą drogą za niezdolne uznane są.

Rozsądzanie w tym względzie należy do przełożonego stacyi telegraficznej lub zastępcy jego, nieprzypuszczając żadnego przeciw rozstrzygnieniu rekursu.

§. 5.

Każda depesza przesłać się mająca, z imieniem i nazwiskiem odsełającego musi być podpisana, a w przeciwnym razie do uzupełnienia zwrócona. Przy depeszach, od ostatniej stacyi telegrafowej aż de miejsca przeznaczenia innemi środki przesłać się mających (§. 2.), odsełający na takowych dokładnie wymienić ma, czy chce je mieć zwyczajną pocztą dalej odesłane, czy sztafetą, czy przez własnego posłańca.

§. 6.

Chcąc użycie telegrafów rządowych dla jak najwięcej korespondentów możliwem uczynić, nie może żadna depesza telegraficzna więcej nad słów 100 w sobie mieścić. Kilka depesz jednego a tego samego podawcy wtedy tylko będą odsełane, jeżeli nie są zajęte już aparata przez innych korespondentów, czy to na tej samej stacyi czy na innych stacyach linii,

§. 7.

Biura telegrafowe na głównych stacyach każdego czasu są otwarte, na stacyach pośrednich i pobocznych zwyczajnie tylko w dzień.

Czas od godziny 7ej z rana aż do godziny 9ej wieczór uważa się za porę dzienną, a zaś od godziny 9ej wieczór aż do godziny 7ej z rana za porę nocną.

§. 8.

Zgłoszenie depeszy, odesłać się mającej, dzieje się na stacyi telegrafowej, która uależytość za przesłanie podług taryfy obliczyć i od podawcy odebrać ma. Na rzeczywiste podanie i nastąpione opłacenie należytości wyda się odsełającemu poświadczenie.

Jednocześnie z należytością za przesłanie odbierać należy:

a) należytość za doręczenie (§. 14);
b) przy depeszach od ostatniej stacyi telegrafowej dalej przesłać się mających (§. 2) portoryum pocztowe, należytość za sztafetę lub zapłatę posłańcowi, o ile takowe na stacyi telegrafowej są wiadome.
c) w przypadku, gdyby depesza kollacyonowaną być miała (§. 13) nalżeytość za kollacyonowanie.

Jeżeli koszta ad b) nie mogą zaraz przy podaniu być dokładnie oznaczone, natedy winien odsełający złożyć dla pokrycia onych na stacyi telegrafowej pewną stosowną summę.

§. 9.

Należytość za przesłanie wynosi od pojedynczej depeszy

a) przy odległości mil 12 lub mniej, trzy złote reńskie,
b) przy odległości nad mil 12, sześć złotych reńskich.

Tę depeszę uważa się za pojedynczą, która nie zawiera w sobie więcej nad słów 25.

*die Gesetze verstossen, oder aus Rücksichten der höheren Politik oder des öffentlichen Wohles zur Verbreitung auf diesem Wege nicht für geeignet erachtet werden.*

*Die Entscheidung hierüber steht dem Vorstande der Telegraphen-Station oder dessen Stellvertreter zu, ohne dass gegen diese Entscheidung ein Recurs zulässig ist.*

### §. 5.

*Eine jede zu befördernde Depesche muss mit dem Namen und Wohnorte des Absenders unterschrieben seyn, widrigenfalls sie demselben zur Vervollständigung zurückgegeben wird. Bei denjenigen Depeschen, welche von der letzten Telegraphen-Station bis zu ihrem Bestimmungsorte durch andere Mittel weiter befördert werden müssen (§. 2), hat der Absender auf der Depesche genau anzugeben, ob er sie mittelst der gewöhnlichen Post, oder durch Estaffette, oder durch eigenen Boten weiter gesendet haben wolle.*

### §. 6.

*Um die Benützung der Staats-Telegraphen möglichst vielen Correspondenten zugänglich zu machen, darf eine telegraphische Depesche nicht mehr als 100 Wörter enthalten.*

*Mehrere Depeschen eines und desselben Absenders hinter einander dürfen nur in dem Falle befördert werden, wenn die Apparate nicht von anderen Correspondenten, sei es auf der Station selbst, oder auf den übrigen Stationen der Linie, in Anspruch genommen werden.*

### §. 7.

*Die Telegraphen-Bureaux sind an den Hauptstationen zu jeder Zeit, an den Zwischen- und Nebenstationen in der Regel nur am Tage geöffnet.*

*Die Zeit von 7 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends wird als Tages- und die Zeit von 9 Uhr Abends bis 7 Uhr Morgens als Nachtzeit bestimmt.*

### §. 8.

*Die Anmeldung der abzusendenden Depesche geschieht bei der Telegraphen-Station, welche die Beförderungsgebühr nach dem Tarife zu berechnen und von dem Aufgeber zu erheben hat. Ueber die geschehene Aufgabe und die erfolgte Gebührenberichtigung ist dem Absender eine Bescheinigung auszustellen.*

*Gleichzeitig mit der Beförderungsgebühr werden noch erhoben:*

a) *die Bestellgebühr (§. 14);*

b) *bei den von der letzten Telegraphen-Station weiter zu befördernden Depeschen (§. 2) das Postporto, die Estaffetten-Gebühr oder der Botenlohn, so weit solche bei der Telegraphen-Station bekannt sind;*

c) *in dem Falle, als die Depesche collationirt werden soll (§. 13), die Collationirungs-Gebühr.*

*Lassen die Kosten* ad b) *sich bei der Aufgabe nicht sogleich genau ermitteln, so hat der Absender zur Deckung derselben einen angemessenen Betrag bei der Telegraphen-Station zu erlegen.*

### §. 9.

*Die Beförderungsgebühr beträgt für eine einfache Depesche:*

a) *bei einer Entfernung von 12 Meilen oder weniger, Drei Gulden,*

b) *bei einer Entfernung über 12 Meilen, Sechs Gulden.*

*Eine Depesche gilt als einfach, wenn solche nicht mehr als 25 Worte enthält.*

Za każde słów 15. lub za ułamek słów 15. nad 25. opłaca się jednę trzecią część więcej nad taksę powyższą.

Adresa, podpis i data będą także spólnie taksowane, znaki zaś interpunkcyjne czyli pisarskie nie będą przy obliczeniu należytości uwzględnione.

Każda trzema lub mniej cyframi wyrażona liczba przy obrachowaniu należytości uważana będzie za jedno słowo.

Co w ogólności za jedno słowo uchodzić ma, o tem stanowi przełożony stacyi telegraficznej lub zastępca tegoż, nie przypuszczając żadnego w tej mierze rekursu.

Za depesze, nocną porą (§. 7,) przesełane, cena podwójna w taryfie wyznaczoną będzie.

## §. 10.

Przesełanie telegraficznych udzielań dzieje się z kolei, jak podane zostały, jednakże z ograniczeniem z §§fów 3. i 6. wynikającem. Na obstalowania naprzód, nie bierze się żadnego względu. Każda stacya telegrafowa ma sobie pewny czas do odtelegrafowania wymierzony, podczas którego jej pierwszeństwo przysłuża przed innemi stacyami.

## §. 11.

Wszyscy przy telegrafach ustanowieni, mają na sobie obowiązek jak najściślejszego dochowania tajemnicy depeszy telegraficznej.

Osobom cudzym nie dozwala się przystępu do pracowni telegrafisty, chyba za wyraźnem pozwoleniem przełożonego urzędu, a i to wtedy tylko, kiedy się nie telegrafuje.

## §. 12.

Na żądanie strony, będzie każda depesza kollacyonowana, t. j. stacya depeszę odsełająca otrzymać ma od stacyi miejsca przeznaczenia na powrót telegrafowaną treść depeszy, jak ją taż ostatnia zrozumiała, za co połowę należytości taryfowej opłacić się winno, tytułem należytości za kollacyonowanie.

## §. 13.

Każda telegraficzna depesza skoro tylko nadejdzie, ma być przez właściwą stacyę wyraźnie napisana, zakopertowana, pieczęcią urzędową zamknięta przez zaprzysiężonego posłańca telegrafowego, albo przez urząd pocztowy do adresy odesłana.

Odbiorca potwierdzi rzeczywiste doręczenie z oznaczeniem czasu, w którym takowe nastąpiło, a to albo w książce oddania przedłożyć się mu mającej, albo wedle okoliczności przez osobne poświadczenie, na odebranie wydane.

## §. 14.

Za doręczenie każdej telegraficznej depeszy będzie opłacona osobna należytość, tytułem należytości za doręczenie (§. 8.), a to w kwocie 24. krajcarów.

## §. 15.

Król. administracya telegrafów żadnej zgoła nie bierze na się odpowiedzialności za przesłanie telegraficznych korespondencyj, a przeto też ani i obowiązku przesłania

*Für je 15 Worte oder einen Bruchtheil von 15 Wörtern über 25 Worte ist der dritte Theil der obigen Taxe mehr zu entrichten.*

*Adresse, Unterschrift und Datum werden mittaxirt, dagegen Interpunctionszeichen in Betreff der Gebührenberechnung ausser Betracht gelassen.*

*Jede in drei oder weniger Ziffern ausgedrückte Zahl wird bei der Gebührenberechnung Einem Worte gleich gehalten.*

*Was überhaupt für Ein Wort anzunehmen, darüber hat der Vorstand der Telegraphen-Station oder dessen Stellvertreter zu entscheiden, ohne dass gegen diese Entscheidung ein Recurs zulässig ist.*

*Für Depeschen, welche zur Nachtzeit (§. 7) aufgegeben werden, ist der doppelte Tarifsatz zu entrichten.*

### §. 10.

*Die Beförderung der telegraphischen Mittheilungen geschicht in der Reihenfolge, in welcher sie zur Aufgabe gelangen, mit der aus den §§. 3 und 6 sich ergebenden Beschränkung. Vorausbestellungen werden nicht berücksichtiget. Jeder einzelnen Telegraphen-Station wird für die Abtelegraphirung eine bestimmte Zeit zugemessen, während welcher dieselbe den Vorrang vor den übrigen Stationen geniesst.*

### §. 11.

*Alle Telegraphen-Bedienstete sind zur strengsten Geheimhaltung der telegraphischen Depeschen verpflichtet.*

*Fremden Personen ist der Zutritt zu dem Arbeitszimmer des Telegraphisten nur mit ausdrücklicher Erlaubniss des Amtsvorstandes und auch nur dann gestattet, wenn nicht telegraphirt wird.*

### §. 12.

*Auf Verlangen des Absenders wird jede Depesche collationirt, d. h. die die Depesche absendende Station hat von der Station des Bestimmungsortes den Inhalt der Depesche, wie er von letzterer verstanden wurde, zurücktelegraphirt zu erhalten, wofür die Hälfte der tarifmässigen Gebühr als Collationirungsgebühr zu entrichten ist.*

### §. 13.

*Jede telegraphische Depesche wird sogleich nach ihrer Ankunft von der betreffenden Station deutlich geschrieben, couvertirt und mit dem Dienstsiegel geschlossen, durch einen verpflichteten Telegraphenboten oder durch Vermittlung der Postanstalt an die Adresse befördert.*

*Der Empfänger hat die richtige Zustellung mit Angabe der Zeit, zu welcher diese stattgefunden hat, in einem ihm vorzulegenden Abgabebuche, oder nach Umständen durch eine besonders geschriebene Empfangsbescheinigung zu bestätigen.*

### §. 14.

*Für die Bestellung einer jeden telegraphischen Depesche ist eine besondere Bestellgebühr (§. 8) von 24 Kreuzern zu entrichten.*

### §. 15.

*Die königliche Telegraphen-Verwaltung übernimmt, bezüglich der Beförderung der telegraphischen Correspondenzen, keine wie immer geartete Haftung, und somit auch nicht die Verpflichtung ihrer Expedition in einem gewissen Zeitraume. In dem Falle jedoch, als die Abte-*

ich w pewnym przeciągu czasu. W przypadku jednak, gdyby odtelegrafowanie nie nastąpiło w przeciągu godzin 6 po podaniu, należytości złożone mają być zwrócone.

§. 16.

Zastrzega się nareszcie, iż, gdy okoliczności po temu, telegraf dla przesełania prywatnych korespondencyj zamkniętym będzie.

# Prowizoryczna taryfa

dotycząca użycia król. bawarskich telegrafów rządowych dla korespondencyi prywatnych.

(Zatwierdzona rezolucyą król. rządowego ministerstwa handlu i robót peblicznych z dnia 23. Grudnia 1849. Nr. 13252.)

| Odległoś | Depesze do włącznie | | | | | | Uwagi |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 25 słów | 40 słów | 55 słów | 70 słów | 85 słów | 100 słów | |
| kosztują za przesłanie w dzień, od godziny 7 z rana aż do godziny 9 wieczór | | | | | | | Za doręczenie każdej depesze opłaca się należytość w kwocie 24. krajcarów. Portoryum, należytość za sztafetę lub zapłata posłańcowi. jak dalece są wiadome na stacyi telegrafowej, osobno będą obliczane i odbierane. Za żądane kollacyowanie depeszy przeż telegrafowanie powrótne opłaca się połowa obok tu st jących należytości tarytowych, za przesłanie wypadających. |
| aż włącznie do mil 12 . . . | 3 zltr. | 4 zltr. | 5 zltr. | 6 zltr. | 7 zltr | 8 zltr. | |
| nad mil 12 . . . . . . . . | 6 zltr. | 8 zltr. | 10 zltr. | 12 zltr. | 14 zltr. | 16 zltr. | |
| kosztują za przesłanie w nocy, od godziny 9 popołudniu aż do godziny 7 z rana | | | | | | | |
| aż włącznie do mil 12 . . . | 6 zltr. | 8 zltr. | 10 zltr. | 12 zltr. | 14 zltr. | 16 zltr. | |
| nad mil 12 . . . . . . . . | 12 zltr. | 16 zltr. | 20 zltr. | 24 zltr. | 28 zltr. | 32 zltr. | |

*legraphirung nicht innerhalb 6 Stunden nach der Aufgabe erfolgen konnte, findet eine Rückerstattung der erlegten Gebühren Statt.*

**§. 16.**

***Es bleibt vorbehalten, den Telegraphen für die Beförderung von Privat-Correspondenzen zu sperren, wenn die Umstände es erheischen.***

# Provisorischer Tarif

*über die Benützung der königlich-baierischen Staats-Telegraphen für Privat-Correspondenzen.*

*(Genehmiget durch Entschliessung des königlichen Staatsministeriums des Handels und der öffentlichen Arbeiten vom 23. December 1849, Nr. 13252.)*

| Entfernung | Depeschen bis inclusive | | | | | | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 25 Worte | 40 Worte | 55 Worte | 70 Worte | 85 Worte | 100 Worte | |
| *kosten zu befördern bei Tag, von 7 Uhr Vormittags bis 9 Uhr Nachmittags* | | | | | | | *Für die Zustellung einer jeden Depesche ist eine Gebühr von 24 kr. zu entrichten.* |
| bis inclus. 12 Meilen | 3 fl. | 4 fl. | 5 fl. | 6 fl. | 7 fl. | 8 fl. | *Das Postporto. die Estaffetten-Gebühr oder der Botenlohn, so weit solche bei der Telegraphen-Station bekannt sind, werden besonders erhoben und verrechnet.* |
| über 12 Meilen . . . | 6 fl. | 8 fl. | 10 fl. | 12 fl. | 14 fl. | 16 fl. | |
| *kosten zu befördern bei Nacht, von 9 Uhr Nachmittags bis 7 Uhr Vormittags* | | | | | | | *Für verlangte Collationirung der Depesche durch Zurücktelegraphirung wird die Hälfte der nebigen tarifmässigen Beförderungs - Gebühren entrichtet.* |
| bis inclus. 12 Meilen | 6 fl. | 8 fl. | 10 fl. | 12 fl. | 14 fl. | 16 fl. | |
| über 12 Meilen . . . | 12 fl. | 16 fl. | 20 fl. | 24 fl. | 28 fl. | 32 fl. | |

# Wykaz kursów sztafetowych.

| Od stacyi telegraficznej | do | Ilość godzin | Należytość za sztafetę prywatną | | Uwagi. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | zł. r. | kraj. | |
| **Solnogród** | Berchtesgaden . . . . . . | 6 | 3 | 7 | Jedna mila równa się dwom godzinom. |
| | Passavia . . . . . . . . . | 38 | 19 | 6 | |
| | Reichenhall . . . . . . . | $4^1/_2$ | 2 | 21 | |
| | Traunstein . . . . . . . . | $9^1/_2$ | 4 | 52 | |
| 19 mil | | | | | |
| **Monachów** | Füssen . . . . . . . . . | $29^1/_2$ | 16 | 45 | |
| | Ingolstadt . . . . . . . . | 21 | 12 | 30 | |
| | Kreuth . . . . . . . . . | $17^1/_2$ | 10 | 45 | |
| | Landshut . . . . . . . . | 18 | 11 | — | |
| | Passavia . . . . . . . . . | 49 | 26 | 30 | |
| | Ratisbona . . . . . . . . | 34 | 19 | — | |
| | Rosenheim . . . . . . . . | 16 | 10 | — | |
| | Starnberg . . . . . . . . | $6^1/_2$ | 4 | 15 | |
| | Straubing . . . . . . . . | $32^1/_2$ | 18 | 15 | |
| | Tegernsee . . . . . . . . | $14^1/_2$ | 9 | 15 | |
| $8^1/_2$ mili | | | | | |
| **Augsburg** | Eichstädt . . . . . . . | $19^1/_2$ | 11 | 45 | |
| | Füssen per Kaufbeuern . . | $27^1/_2$ | 15 | 45 | |
| | Füssen per Schongau . . . | 28 | 16 | — | |
| | Ingolstadt . . . . . . . . | 20 | 12 | — | |
| | Kaufbeuern . . . . . . . | $16^1/_2$ | 10 | 15 | |
| | Kempten . . . . . . . . . | $25^1/_2$ | 14 | 45 | |
| | Lindau . . . . . . . . . | 43 | 23 | 20 | |
| | Memmingen . . . . . . . | 21 | 12 | 30 | |
| | Neuburg . . . . . . . . . | 14 | 9 | — | |
| | Ulm . . . . . . . . . . . | $20^1/_2$ | 12 | 15 | |
| 23 mil | | | | | |
| **Norimberga** | Amberg . . . . . . . . . | 17 | 10 | 30 | |
| | Ansbach . . . . . . . . . | $11^1/_2$ | 7 | 45 | |
| | Fürth . . . . . . . . . . | 2 | 2 | — | |
| 8 mil | | | | | |
| **Bamberg** | Aschaffenburg . . . . . . | $40^1/_2$ | 24 | 15 | |
| | Baireuth . . . . . . . . . | $16^1/_2$ | 10 | 15 | |
| | Brückenau . . . . . . . . | 29 | 16 | 30 | |
| | Coburg . . . . . . . . . | 12 | 8 | — | |
| | Hanau . . . . . . . . . . | 47 | 29 | 30 | |
| | Kissingen . . . . . . . . | $21^1/_2$ | 12 | 45 | |
| | Kitzingen . . . . . . . . | 17 | 10 | 30 | |
| | Marktbreit . . . . . . . . | 19 | 11 | 30 | |
| | Schweinfurth . . . . . . . | $15^1/_2$ | 9 | 45 | |
| | Seligenstadt . . . . . . . | $44^1/_2$ | 27 | 15 | |
| | Würzburg . . . . . . . . | $21^1/_2$ | 12 | 45 | |
| $17^1/_2$ mili | | | | | |
| **Hof** | Asch . . . . . . . . . . | 7 | 4 | 30 | |
| | Gefell . . . . . . . . . . | 4 | 3 | — | |
| | Plauen . . . . . . . . . . | 7 | 4 | 30 | |

# Ausweis der Estaffetten-Course.

| Von der Telegraphen-Station | Nach | Stundenzahl | Gebühr für eine Privat-Estaffette fl. | kr. | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|---|
| Salzburg | Berchtesgaden | 6 | 3 | 7 | Eine Meile gleich zwei Poststunden. |
| | Passau | 38 | 19 | 6 | |
| | Reichenhall | 4½ | 2 | 21 | |
| | Traunstein | 9½ | 4 | 52 | |
| 19 Meilen | | | | | |
| München | Füssen | 29½ | 16 | 45 | |
| | Ingolstadt | 21 | 12 | 30 | |
| | Kreuth | 17½ | 10 | 45 | |
| | Landshut | 18 | 11 | . | |
| | Passau | 49 | 26 | 39 | |
| | Regensburg | 34 | 19 | . | |
| | Rosenheim | 16 | 10 | . | |
| | Starnberg | 6½ | 4 | 15 | |
| | Straubing | 32½ | 18 | 15 | |
| | Tegernsee | 14½ | 9 | 15 | |
| 8½ Meilen | | | | | |
| Augsburg | Eichstädt | 19½ | 11 | 45 | |
| | Füssen per Kaufbeuern | 27½ | 15 | 45 | |
| | Füssen per Schongau | 28 | 16 | . | |
| | Ingolstadt | 20 | 12 | . | |
| | Kaufbeuern | 16½ | 10 | 15 | |
| | Kempten | 25½ | 14 | 45 | |
| | Lindau | 43 | 23 | 20 | |
| | Memmingen | 21 | 12 | 30 | |
| | Neuburg | 14 | 9 | . | |
| | Ulm | 20½ | 12 | 15 | |
| 23 Meilen | | | | | |
| Nürnberg | Amberg | 17 | 10 | 30 | |
| | Ansbach | 11½ | 7 | 45 | |
| | Fürth | 2 | 2 | . | |
| 8 Meilen | | | | | |
| Bamberg | Aschaffenburg | 40½ | 24 | 15 | |
| | Baireuth | 16½ | 10 | 15 | |
| | Brückenau | 29 | 16 | 30 | |
| | Coburg | 12 | 8 | . | |
| | Hanau | 47 | 29 | 30 | |
| | Kissingen | 21½ | 12 | 45 | |
| | Kitzingen | 17 | 10 | 30 | |
| | Marktbreit | 19 | 11 | 30 | |
| | Schweinfurth | 15½ | 9 | 45 | |
| | Seligenstadt | 44½ | 27 | 15 | |
| | Würzburg | 21½ | 12 | 45 | |
| 18½ Meilen | | | | | |
| Hof | Asch | 7 | 4 | 30 | |
| | Gefell | 4 | 3 | . | |
| | Plauen | 7 | 4 | 30 | |